



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



Gospodarka wodno-ściekowa w Krakowie

ETAP I

PROJEKT NR 2005 PL 16 C PE 009

www.wodociagi.krakow.pl/inwestycje_ue

CELE PROJEKTU

- Poprawa jakości wody w rzece Wildze wskutek ograniczenia przedostawania się zanieczyszczeń ściekowych,
- Umożliwienie skanalizowania części osiedla Borek Fałęcki, która obecnie nie posiada systemu kanalizacyjnego,
- Zaprzestanie odprowadzania nadmiaru ścieków na teren użytku ekologicznego „łąki Nowohuckie”,
- Wyeliminowanie zagrożeń: przesączenia się ścieków do gruntu, zapadnięć terenu i uszkodzeń ciągów komunikacyjnych poprzez renowację starej sieci kanalizacyjnej,
- Skanalizowanie osiedli wzdłuż przebiegu trasy budowanego kolektora sanitarnego - dzielnica Nowa Huta.



KOSZTY KWALIFIKOWANE

- WEDŁUG DECYZJI KOMISJI EUROPEJSKIEJ

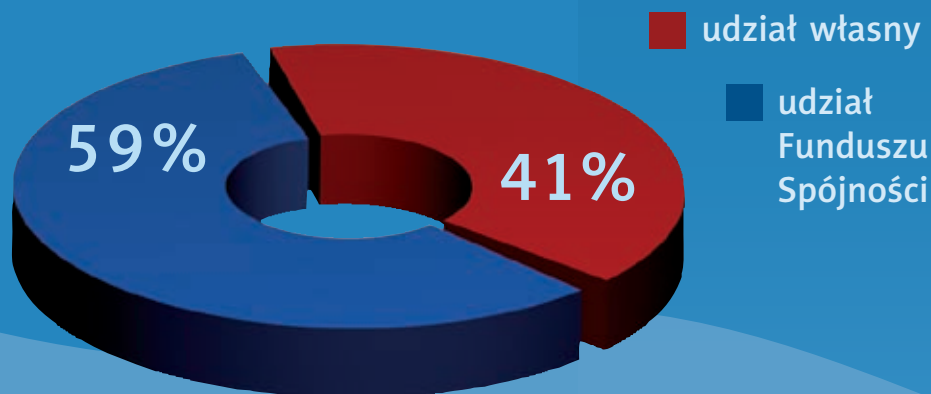
36,4 mln EURO

- PRZEWIDYWANE NA DZIEŃ 31 MAJA 2008 ROKU

38,4 mln EURO

- DOFINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW FUNDUSZU SPÓJNOŚCI

21,5 mln EURO



ŹRÓDŁA FINANSOWANIA

FUNDUSZ SPÓJNOŚCI:

Dofinansowanie dla projektu zostało przyznane Decyzją Komisji Europejskiej z dnia 19 grudnia 2005r. Beneficjentem Funduszu Spójności jest Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

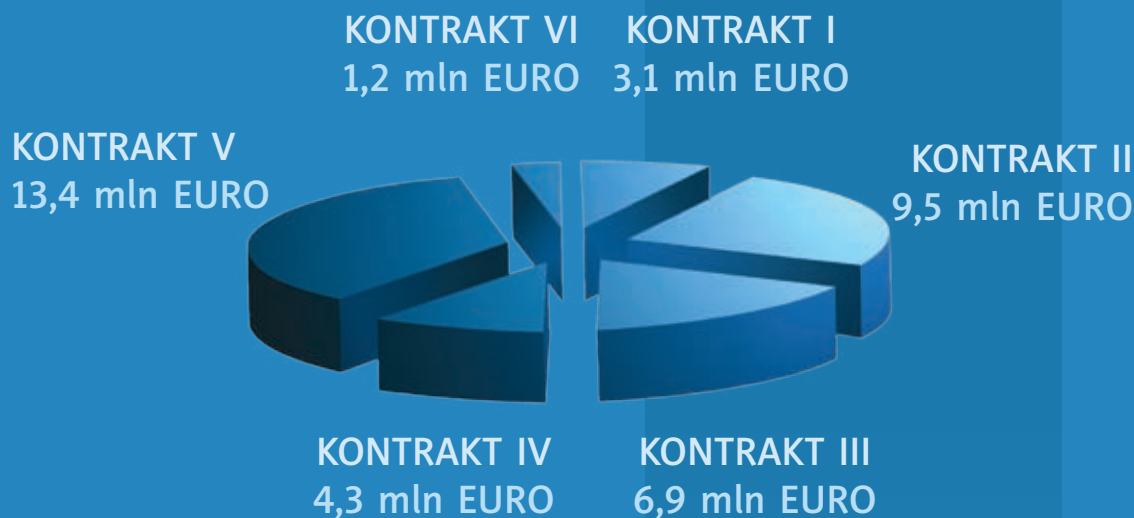
31 marca 2006r. została podpisana Umowa o dofinansowanie w/w projektu pomiędzy Wodociągami Krakowskimi a NFOŚiGW.

Pozostałe finansowanie zapewniają Wodociągi Krakowskie ze środków własnych, wygenerowanych przez Spółkę.



PRZEWIDYWANA STRUKTURA FINANSOWA PROJEKTU

wg stanu na koniec maja 2008



KONTRAKT I - Uporządkowanie kanalizacji w rejonie Borku Fałęckiego poprzez odłączenie potoku Urwisko oraz Budowa kanału odciążającego Kolektor B w Nowej Hucie

KONTRAKT II - Renowacja systemu kanalizacyjnego miasta Krakowa - kanały przełazowe

KONTRAKT III - Renowacja systemu kanalizacyjnego miasta Krakowa - kanały nieprzełazowe, Kraków

KONTRAKT IV - Renowacja systemu kanalizacyjnego miasta Krakowa - kanały nieprzełazowe, Nowa Huta

KONTRAKT V - Budowa systemu kanalizacji sanitarnej we wschodnich rejonach miasta Krakowa (dzielnica Nowa Huta)

KONTRAKT VI - Inżynier dla przedsięwzięcia "Gospodarka wodno-ściekowa w Krakowie - Etap I"

ZAKRES PROJEKTU 2007 – 2010

GOSPODARKA WODNO-ŚCIEKOWA W KRAKOWIE – ETAP I

Kontrakt I - Uporządkowanie kanalizacji w rejonie Borku Fałęckiego poprzez odłączenie potoku „Urwisko” oraz Budowa kanału odciążającego Kolektor B w Nowej Hucie.

W ramach kontraktu zostały zrealizowane dwa zadania. Zadanie pierwsze polegało na budowie kanału odciążającego potok Urwi-

sko od kanalizacji miejskiej Krakowa i odprowadzeniu jego wód bezpośrednio do rzeki Wilgi, która dawniej była jego naturalnym odbiornikiem. Wody potoku Urwisko przywrócono do pierwotnej zlewni. Przy realizacji zadania wykorzystano technologie budowy kanałów w wykopie otwartym.



Zadanie drugie polegało na budowie kolektora ogólnospławnego, który przejął nadmiar ścieków ogólnospławnych z przelewu burzowego na kolektorze B usytuowanym w os. Centrum E w Nowej Hucie. W czasie intensywnych opadów, część ścieków poprzez ten przelew kierowana była kanałem bezpośrednio na pobliskie łąki i do istniejących rowów melioracyjnych. Kanał wykonano metodą mikrotunelingu.

Kontrakt został zakończony 31 stycznia 2008 roku.



Wykonawcy:
Konsorcjum Firm: Przedsiębiorstwo Robót Górniczych „METRO” Sp. z o.o., Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjnych INKOP





Kontrakt II - Renowacja systemu kanalizacyjnego miasta Krakowa, kanały przelazowe

Zakres prac w ramach kontraktu obejmuje renowację metodami bezwykopowymi kanałów przelazowych o łącznej długości 5.5 km. Technologia, jaką wykonawca zamierza zastosować to renowacja kanałów za pomocą paneli z żywic wzmacnianych włóknem szklanym.

Planowany okres realizacji – 23 miesiące.

Wykonawcy:

Konsorcjum Firm: PBG S.A, INFRA S.A.,
Przedsiębiorstwo Bezwykopowej Renowacji
Sieci Podziemnych Sp. z o.o.

Kontrakt III - Renowacja systemu kanalizacyjnego miasta Krakowa, kanały nieprzelazowe, Kraków

W ramach kontraktu wykonywana jest renowacja metodami bezwykopowymi kanałów nieprzelazowych w 95 ulicach o łącznej długości 27.4 km, znajdujących się na terenie miasta Krakowa.

Technologie, jakie przewidziano do zastosowania to renowacja kanałów za pomocą wykładziny utwardzanej na placu budowy za pomocą promieni UV, pary wodnej lub gorącej wody, oraz technologia renowacji kanałów za pomocą wykładzin ciasno pasowanych.

Planowany okres realizacji – 23 miesiące.

Wykonawcy:

Konsorcjum Firm: PBG S.A, INFRA S.A.



Kontrakt IV - Renowacja systemu kanalizacyjnego miasta Krakowa, kanały nieprzełazowe, Nowa Huta

Przedmiotem niniejszego kontraktu jest wykonanie renowacji metodami bezwykopowymi, odcinków grawitacyjnej kanalizacji sanitarnej i ogólnospławnej (o przekrojach kołowych i jajowych) w Nowej Hucie o łącznej długość 22,8 km.



Technologia, jaką wykonawca zamierza zastosować to technologia renowacji kanałów za pomocą wykładziny utwardzanej na placu budowy za pomocą pary wodnej lub gorącej wody.

Planowany okres realizacji – 23 miesiące.

Wykonawca:
PER AARSLEFF Polska Sp. z o.o.

Kontrakt V - Budowa systemu kanalizacji sanitarnej we wschodnich rejonach Miasta Krakowa (Dzielnica Nowa Huta)

Tereny zabudowy mieszkaniowej niskiej, położone we wschodnich, peryferyjnych rejonach Krakowa na wschód i południowo-wschód od kombinatu ISPAT Polska Stal S.A. nie są skanalizowane. Budowa kanalizacji sanitarnej w tych rejonach miasta będzie realizowana etapami z uwagi na znaczny ich obszar. Realizacja Kontraktu V będzie stanowić pierwszy etap budowy systemu kanalizacji w rejonie Dzielnicy XVIII Nowa Huta. Zakres prac w ramach kontraktu obejmuje budowę 5 przepompowni strategicznych, rurociągów tłocznych oraz kanałów grawitacyjnych o łącznej długości około 26km. Elementy te stanowiąc będą bazę do rozbudowy systemu kanalizacyjnego tego rejonu miasta.



Planowany okres realizacji
– 19 miesięcy.



Kontrakt VI - Inżynier dla przedsięwzięcia “Gospodarka wodno-ściekowa w Krakowie - Etap I”

Do zadań Inżyniera należy opracowanie materiałów przetargowych na roboty, pełnienie funkcji obejmującej nadzór i zarządzanie robotami oraz prowadzenie działań informacyjno-promujących.



Wykonawca:
Konsorcjum Firm: Project
Management Ltd, Ekocentrum
Sp. z o.o., Pracownie Badawczo-
Projektowe „Ekosystem”
Sp. z o.o.

REALIZACJA

10 października 2006 r. rozpoczęła się realizacja projektu wraz z podpisaniem Umowy pn. Inżynier dla przedsięwzięcia „Gospodarka wodno-ściekowa w Krakowie – Etap I”

20 marca 2007 r. podpisano umowę na realizację Kontraktu I

21 sierpnia 2007 r. podpisano umowę na realizację Kontraktu II

31 sierpnia 2007 r. zawarto umowę na realizację Kontraktu III

3 października 2007 r. podpisano umowę na realizację Kontraktu IV



15 stycznia 2008 r. wykonawca kontraktu III rozpoczął roboty budowlane - dokonał renowacji kanału w ul. Nowogródzkiej

31 stycznia 2008 r. zgodnie z harmonogramem realizacja Kontraktu I została zakończona

23 kwietnia 2008 r. wykonawca kontraktu IV rozpoczął roboty budowlane – renowację kanałów na os. Centrum D

26 maja 2008 r. wykonawca kontraktu II rozpoczął roboty budowlane – renowację kanału w ul. Podzamcze





UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

BENEFICJENT:



Miejskie Przedsiębiorstwo
Wodociągów i Kanalizacji S.A.

ul. Senatorska 1, 30-106 Kraków

tel.: +48 12 42 42 344,
+48 12 42 42 493

fax: +48 12 42 42 376

e-mail: jrpg@mpwik.krakow.pl

BROSZURĘ OPRACOWAŁO KONSORCJUM FIRM PEŁNIĄCE FUNKCJĘ INŻYNIERA KONTRAKU
NA PROJEKCIE „GOSPODARKA WODNO-ŚCIEKOWA W KRAKOWIE - ETAP I”:



PM Limited

Killakee House, Belgard Square
Tallaght, Dublin 24



Ekocentrum Sp. z o.o.

ul. Budziszyńska 35/1
54-434 Wrocław



Pracownia Badawczo-Projektowe

„Ekosystem” Sp. z o.o.

ul. Kożuchowska 20 c
65-364 Zielona Góra

www.wodociagi.krakow.pl